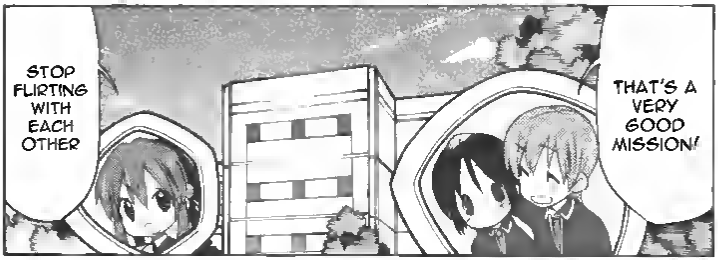
単行本、『リトルバスターズ！EX The4コマ』①大好評発売中!!

THE PREPARATIONS ARE ALMOST ALL FINISHED
YOU'LL HAVE TO GET TOKIDO-SAN OVER, OKAY?
THIS IS THE BATTLE PLAN TO GET TOKIDO-SAN TO JOIN THE LITTLE BUSTERS AFTER ALL
IT'S NOT REALLY A BATTLE PLAN OR ANYTHING
WE JUST WANT TO HAVE TOKIDO ENJOY SCHOOL WITH US

2008 VisualArt


STOP FLIRTING WITH EACH OTHER
THAT'S A VERY GOOD MISSION!

リトルEX
Little
バスターズ!
Busters!
CHAPTER 14:
THE REASON TO STAY BY ONE'S SIDE
翻译: Klum
校对: 狗眼
改图: 路塞伊斯
作・雫桐ゆうや
原作・麻枝准(Key)
キャラクターデザイン・樋上いたる、Na-Ga
LITTLE BUSTERS ...
THEY DID NOT APPEAR IN THE S-RANK LISTINGS AS WELL

登場人物介紹

直枝理樹

本篇的主人公，雖然有少許內向但却是个心地善良的少年，小酒气鬼中的吐槽角色。

棗恭介

自小时候的小酒气鬼领成以来就如同统五人的领袖一般，经常会想出些出格的事情来

井之原真人

小酒气鬼的格斗部门主任(?)总是在拼命锻炼自己的肉体

登場人物介紹

宮澤謙吾

一心一意献身于剑道的小淘气鬼成员。虽然说话很爱装腔，但实际上是个热心肠的家伙。

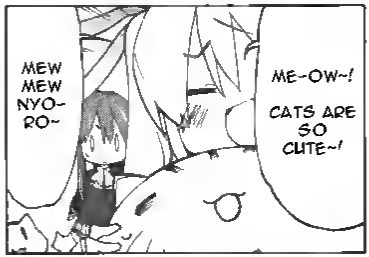
春鈴

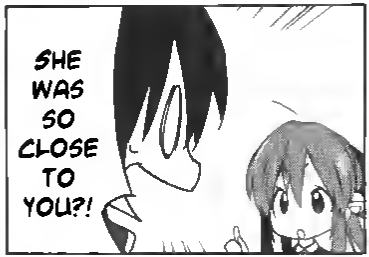
小淘气鬼中的一点红，恭介的妹妹。不善长与人打交道不爱说话但是对成员却毫不吝气。

神北小毬

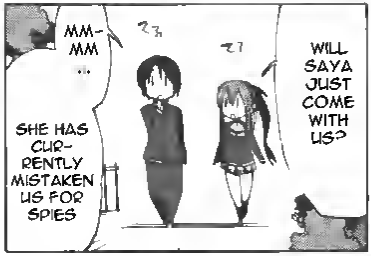
对檀果情有独钟的天然系重少女，入学后才与直树他们相识。

STICKING CLOSE B





MEMORIES, BESIDE RIN



登場人物介紹

来谷唯湖

虽然是同年级学生却给人一大触姬既视感。有着一颗喜欢可爱女孩子这种危险癖好的人。

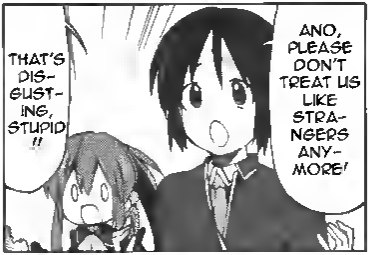
三枝叶留佳

虽无其他班的人，但却总是聚到理科班上，是个喜欢捉弄人的活泼同级同学。

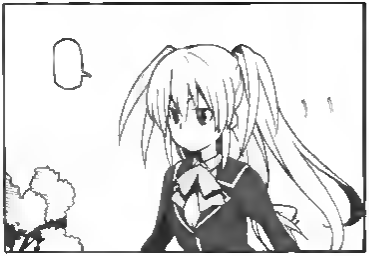
能美・库特莉亚芙卡

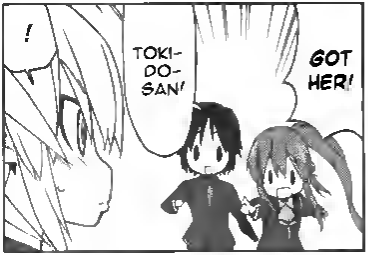
虽然继承了外国人血统，但兴趣却是个日本人的女孩子，无论外貌还是性格都像个小孩子。

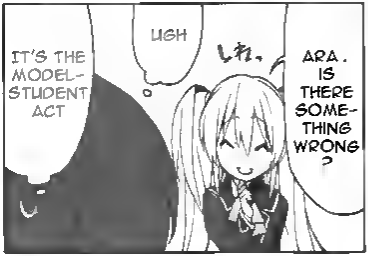
INSTANT BREAK



WILL IT WORK?







登場人物介紹

西園美鳥

以白色太阳伞为标志的文静的同级同学。休息的时候多是一个人在读书

笹瀬川佐佐美

星辉和铃的同级同学。篮球部的精英。她视铃为她的竞争对手。被称为学园全部铃爱生才团

二木佳奈多

绝不放过违反学校纪律的人。冰冷的纪律委员长，小高气鬼的天敌

登場人物介紹

斯特勒鲁卡

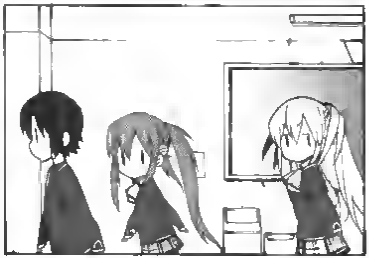
和年轻十分亲密的西伯利亚跨士奇雪橇犬系的杂种犬，平时好象在维纪律委员会忙

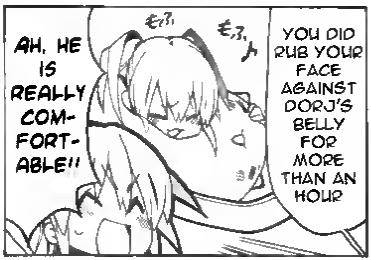
多鲁基

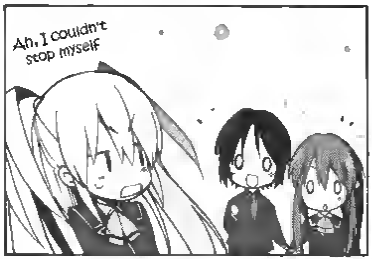
一直都在校园当中，观察海豹的猫，喜欢小孩子，有柔和温可亲的温和性猫

朱雀户沙耶

自称「间谍的美少女学校生」，作为间谍的本领是真材实料的，但美中不足的是有点冒失

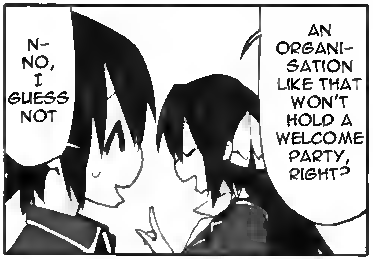


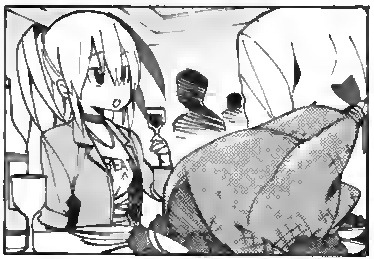


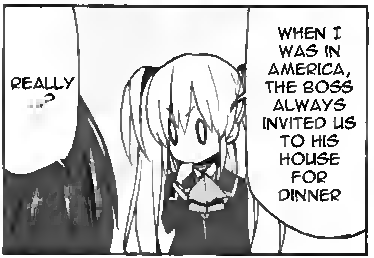


Note: They used the wrong Kanji to spell Tokido

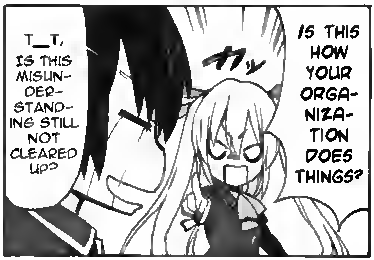
A DEMOCRATIC COUNTRY

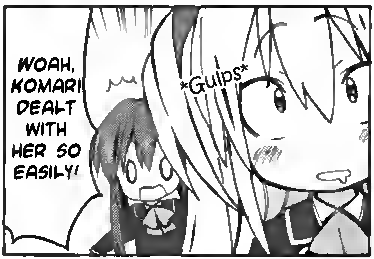




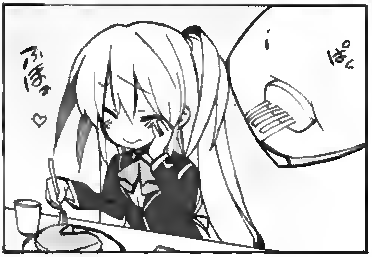


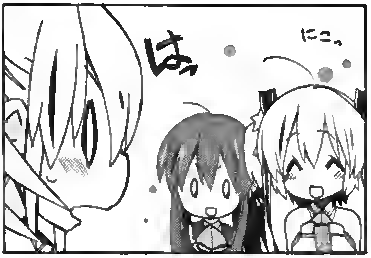
APPEALING THROUGH ONE'S STOMACH

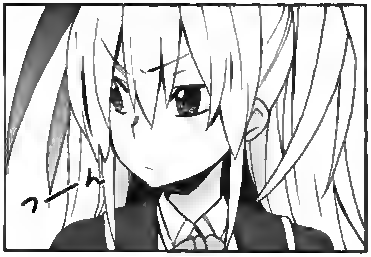


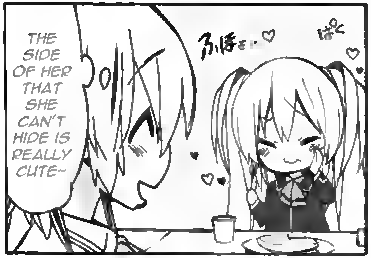


SHE'S ALREADY FAILED AS A SPY

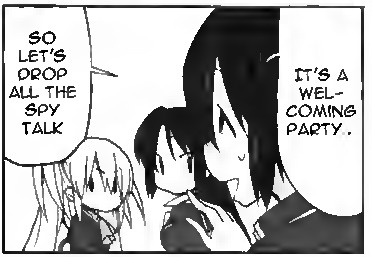


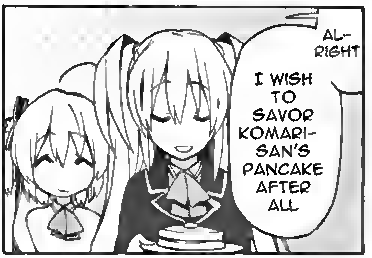


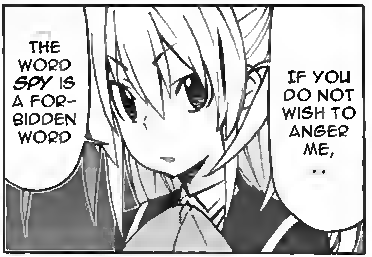


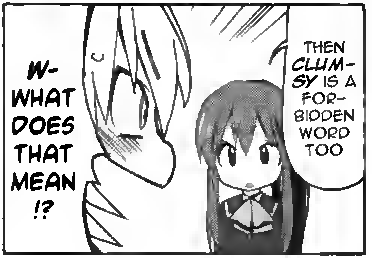


UNIQUE CHARACTER



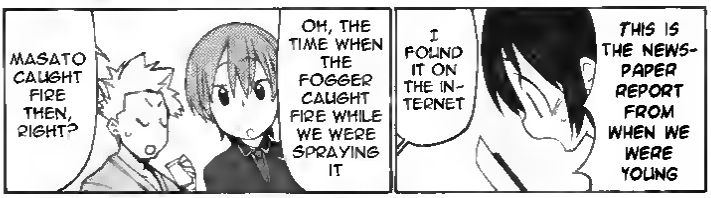






EH
ALL IN
むしゃ
むしゃ
はッ
UHM, TOKI-DO-SAN
WHAT HAPPENED TO THE MODEL-STUDENT ACT OF YOURS?
I TRIED MAKING A PANCAKE THAT IS THEMED AFTER TOKIDO-SAN
AL-THOUGH THAT'S GREAT, DON'T YOU THINK IT'S A BIT ODD?
SHE'S BACK!
SAYA'S BACK!
NOT THE HEART
THAT'S REALLY BIG!
IS THAT SYMBO-LIZING A PART OF ME?
... DID TOKIDO-SAN ...
SUCH A SUDDEN CHANCE COM-PARED TO YES-TERDAY ...
OKAY, THAT'S ENO-UGH
WHEN YOU AR-RANGE THEM TO-GETHER, IT SYM-BOLIZES YOUR BREA—
UNDER-STAND THAT THIS IS ALL A MISUNDER-STANDING?
OH, MY BRE-ASTS!

I WAS MIS-TAKEN!
ALL OF YOU ARE INDEED CHILD-HOOD FRIENDS!


MASATO CAUGHT FIRE THEN, RIGHT?
OH, THE TIME WHEN THE FOGGER CAUGHT FIRE WHILE WE WERE SPRAYING IT
I FOUND IT ON THE IN-TERNET
THIS IS THE NEWS-PAPER REPORT FROM WHEN WE WERE YOUNG

THANKS TO YOU THE BURNS WEREN'T SERIOUS,
BUT I HAD BRUISES ALL OVER ME!
BY KICKING IT OUT
I PUT OUT MASATO'S FIRE, YOU KNOW?

SO THAT MEANS...
SO ALL OF US ARE FELLOW SPIES!
UWA!
-COUGH COUGH! KUUUUUUH!-
DON'T RETURN KOMARI'S PANCAKE TO US!
DID HER BODY COLLAPSE DUE TO BEING TOO EMBARRASSED?
WELL, IT CAN LEAD TO MANY THINGS AFTER ALL

AS MY IDENTITY HAS BEEN RE-VEALED!
I'LL SILENCE ALL OF YOU,
STUPID! DON'T SAY ANY-THING MORE!
THEN, LET US CON-TINUE LIKE BEFORE
-COUGH COUGH! KUUUH!-
That I am a spy!
ALTHOUGH YOU'RE THE ONE THAT RE-VEALED IT
FIRST, LET'S SILENCE YOU ...
ARE?!

OUR LIPS ARE SEA-LED!
BE-CAUSE WE'RE FRI-ENDS!
WE WON'T GIVE TOKIDO-SAN'S SECRET AWAY
MONEY ?
INTELLI-GENCE ?!
IN EXCHANGE FOR?!
JOINING US, THE LITTLE BUSTERS
THAT'S IT ...?
EH

LET'S GO SHOPPING AGAIN, DESU!
WE HAVE TO EAT MORE SNACKS TOGETHER~
I LIKE CUTE THINGS
TOKI-DO-KUN IS VERY CUTE
AL-THOUGH IT'S A WATER PISTOL
AND I WANT TO SHOW YOU MY SKILLS WITH A GUN
THERE ARE MANY BOOKS THAT I WISH TO SHARE WITH YOU
LET'S GO AND PLAY WITH THE CATS AGAIN!

ALRIGHT, I DON'T REALLY MIND JOINING ALL OF YOU THE LITTLE BUSTERS, RIGHT?
D-DEAL
REAL-LY!?
BUT DON'T YOU BE MIS-TAKEN!

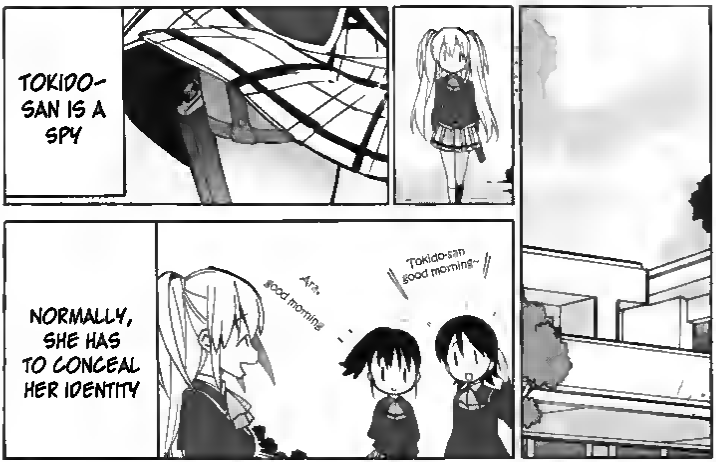
A DEAL IS A DEAL, SO THERE'S NO HELPING IT!!
IT'S NOT THAT I ENJOY MYSELF WITH ALL OF YOU OR ANYTHING!
WHY IS THIS SO DELICIOUS...?!

IN A WAY, ISN'T THAT JUST SURVEILLANCE IN ORDER TO
STOP US FROM REVEALING YOUR SECRET?
T-THAT'S RIGHT!
THAT'S HOW IT IS!

THIS IS ALL PART OF A SPY'S JOB!
THERE'S NO PROBLEM AT ALL!

「この作品の感想を送ってください」

あて先
〒160-8326
(株)アスキー・メディアワークス
電撃G'sマガジン編集部
笹桐ゆうや先生 宛



THE LITTLE BUSTERS HAVE A NEW TEAMMATE!

Lolitannia

http://www.holylolikingdom.net
#Lolitannia @ irc.irchighway.net

Little Busters! EX The 4koma

Chapter 14

RAW	: ???
Translatar	: Wrathie
Typesetter	: Kageryuu
Praafreader	: Taghan
Cleaner	: Spastic
Quality Checker	: Kura vi Lalitannia

VISIT US AT OUR IRC CHANNEL OR FORUM TO APPLY!!!

Currently what we really need :
- Chinese to English Translators
- Japanese to English Translators
APPLY AND HELP US GUYS!!!